



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 17 décembre 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 500 000 \$ OFFERTS POUR AIDER LES MUNICIPALITÉS À
PROTÉGER LES TERRES AGRICOLES PARTOUT DANS L'ÉTAT DE NEW YORK**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la disponibilité de 500 000 \$ pour appuyer les efforts de protection des terres agricoles de l'État de New York. Les municipalités peuvent faire des demandes de subventions allant jusqu'à 15 000 \$ dans le cadre de ce nouvel Appel de demandes en vue de modifier les lois locales afin de mieux protéger les terres agricoles contre leur transformation à des fins non agricoles. Le financement est offert par le Fond de protection de l'environnement de l'État de New York et est administré par le Département de l'agriculture et des marchés de l'État de New York.

« L'agriculture est une partie essentielle de l'économie de cet État, nourrissant des millions de familles et offrant une façon de vivre à des générations de New-Yorkais, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ce nouveau financement protège l'industrie agricole de New York en permettant aux gouvernements locaux de poursuivre des stratégies de croissance intelligentes qui protègent les terres agricoles contre le développement futur. J'encourage toutes les communautés où l'on retrouve des terres agricoles à faire une demande de subvention en vue de renforcer les économies rurales et de soutenir les fermiers de partout dans l'État. »

Cet Appel de demandes offre une chance d'obtenir une subvention non compétitive aux municipalités afin qu'elles puissent soit modifier les lois locales pour supprimer les restrictions non raisonnables sur les opérations et les terres agricoles, soit mettre en place des programmes de transfert des droits d'aménagement (TDA) en vue de protéger les terres agricoles contre leur transformation à des fins non agricoles. Le TDA compte sur une servitude de conservation pour protéger les terres agricoles contre l'aménagement tout en permettant à la communauté de transférer et d'utiliser ailleurs les droits d'aménagement qui ne seront jamais exercés sur la ferme.

Le commissaire d'État à l'Agriculture par intérim, James B. Bays, a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo a placé l'agriculture à l'avant et au centre de son administration, et la protection des terres agricoles est

French

extrêmement importante pour le tissu de l'économie agricole de notre État. Ce nouveau financement permettra aux municipalités de croître tout en faisant en sorte que les terres agricoles soient protégées et préservées pour les fermiers à venir. »

Il s'agit du premier appel lancé par l'État de New York depuis plusieurs années. D'autres Appels de demandes (ADD) plus traditionnels seront divulgués en 2014, pour des projets de protection des terres agricoles d'autres types. L'ADD est également disponible pour les comtés, les organismes de préservation à but non lucratif (connus sous le nom de « fiducies foncières ») et les districts de préservation des sols et des eaux.

Les documents de demande et les renseignements importants sur les webinaires sur les demandes du 13e tour de subventions pour la mise en place de la protection des terres agricoles sont disponibles en téléchargement sur le site Web du Département de l'agriculture et des marchés au www.agriculture.ny.gov/RFPS.html. Les documents de demande seront également disponibles en appelant directement le Département au 1-800-554-4501.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418